

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

1

2003

Publicat la 31 ianuarie 2003

Din bilanțul AGEPI în 2002

La **30 ianuarie curent** la AGEPI a avut loc ședința de totalizare a activității colectivului în 2002, la care a fost prezentă dna Sofia Bolduratu, consultant principal, Direcția Dezvoltare socială a Cancelariei de Stat.

În raportul prezentat dl Nicolae Taran, Director General al AGEPI, a menționat că al zecelea an de activitate a oficiului s-a soldat cu rezultate meritorii. Pe parcursul anului 2002 au fost depuse în total 4961 cereri de protecție a OPI.

Solicitanții naționali și străini au depus 258 cereri de brevet de invenție, 11 cereri de brevet pentru soiuri de plante, 19 cereri de înregistrare a modelelor de utilitate (MU), 4050 cereri de înregistrare a mărcilor, 623 cereri de înregistrare a desenelor și modelelor industriale (DMI).

Numărul total al cererilor depuse prin procedura națională a sporit față de anul 2001 cu 361, constituind 2101 cereri. Numărul cererilor depuse prin procedurile internaționale s-a redus cu 539 și a constituit 2860 cereri.

În anul de bilanț au fost eliberate 1071 titluri de protecție: 230 brevete de invenții, 11 certificate de înregistrare a MU, 80 certificate de înregistrare a DMI, 750 certificate de înregistrare a mărcilor.

În anul 2002 AGEPI a continuat activitatea de perfecționare a sistemului național de PPI. A fost elaborată și aprobată **Legea nr. 1446-XV pentru modificarea și completarea unor acte legislative** (referitoare la legile nr. 461/1995, 588/1995, 915/1996, 991/1996, 655/1999) și **Legea pentru modificarea și completarea Legii reglementării de stat a activității comerciale externe**. Codul privind Contravențiile Administrative a fost completat cu un nou capitol – „**Contravențiile administrative ce atentează la proprietatea industrială**”.

În 2002 la AGEPI au fost înregistrate 111 contracte de transmitere a drepturilor asupra OPI.

Un rol important în activitatea AGEPI a revenit lucrărilor privind modernizarea rețelei locale de calculatoare, protecția datelor și informației din rețea, facilitarea accesului la Internet, exploatarea noilor versiuni ale programelor de documentare Mimosa, Romarin, Cassis, Diapat etc. în bazele de date internaționale. Au continuat lucrările de depozitare pe suport electronic a informației în vederea trecerii/implementării tehnologiei fără suport hârtie și alinierii sistemului informatic al AGEPI la cerințele prevăzute de proiectele OMPI privind spațiul informațional unificat.

Marketingul în procesul managerial al activității AGEPI s-a materializat printr-o serie de acțiuni:

- elaborarea și implementarea sistemului de cooperare în domeniu cu cercurile de business, organizațiile nonguvernamentale, agenții economici;
- elaborarea și implementarea bazei metodice și sistemului continuu de instruire în domeniul PPI și activității inovatoare pentru specialiștii din diferite ramuri ale economiei naționale;
- intensificarea activității informațional-publicitare și expoziționale, organizarea simpoziunilor, seminarelor și conferințelor specializate, prognozarea tendințelor generale în domeniul PPI.

În 2002 a continuat procesul de completare a fondului bibliotecii în baza schimbului bilateral cu 44 de oficii similare din străinătate, de achiziționare a literaturii în domeniul PPI prin intermediul librăriilor, editurilor și expozițiilor de carte, de abonare la publicațiile periodice din țară și din străinătate. În fondul bibliotecii au intrat 300.000 documente noi, inclusiv 41 mii documente de brevet pe suport electronic.

La finele anului 2002 colecția bibliotecii AGEPI includea 15,5 mln de documente. Au fost achiziționate prin schimb bilateral 1.228 discuri optice, colecția de documente pe suport electronic constituind în prezent 7.784 discuri optice.

În anul de bilanț AGEPI a prestat servicii agenților economici și a încheiat 9 contracte noi de prestare a serviciilor cu întreprinderi, instituții și organizații.

De asemenea, AGEPI a participat direct sau a organizat participarea specialiștilor în domeniu și inventatorilor la 13 expoziții naționale (la Chișinău, Bălți, Ciadâr-Lunga) și 4 expoziții internaționale (în Ucraina, Elveția, România, Belgia).

Directorul General al AGEPI a menționat în încheierea raportului următoarele direcții prioritare ale activității AGEPI pentru anul 2003:

- promovarea noii strategii de dezvoltare și utilizare a OPI;
- intensificarea colaborării cu ministerele, departamentele, instituțiile și organizațiile din republică implicate în crearea și implementarea OPI;
- dezvoltarea Centrului de informare și documentare;
- elaborarea proiectului de armonizare a taxelor naționale cu cele internaționale în domeniul PPI;
- participarea activă la dezvoltarea parcurilor tehnologice și inovatoare;
- computerizarea intensă a proceselor de producție, în special a celor de documentare și examinare.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 1

31 ianuarie 2003

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietatii
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direktor general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Direcția Invenții: 2-32
Direcția Mărci și Modele Industriale: 2-42
Direcția Informatică: 2-55
Direcția Juridică: 2-31

Redacția: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

	Informație generală	5, 112
I.	Invenții	7, 114
	BZ9A Cereri de brevet	11, 117
	FF9A Brevete de invenție acordate	21, 123
	FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2002.12.31	41
II.	Soiuri de plante	
	BZ9E Cereri de brevet pentru soi de plantă	
III.	Modele de utilitate	42, 133
	BZ9K Cereri de înregistrare	46, 136
	FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 2002.12.31	47
IV.	Mărci	48
	Cereri de înregistrare	50
	Lista mărcilor înregistrate	70
V.	Denumiri de origine a produselor	
VI.	Design industrial (Desene și modele industriale)	73
	FF4L Desene și modele industriale înregistrate	76
	FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în decembrie 2002	85
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	86
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	90
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	93
VII.	Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	95
	Lista modificărilor	96
	Lista contractelor de cesiune	98
	FC2A Lista cererilor de brevet de invenție respinse	100
	FA4E Lista cererilor de brevet pentru soi de plantă respinse	100
	Lista mărcilor a căror înregistrare se anulează	100
	MG9L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor/modelelor industriale a căror valabilitate a încetat prin neachitarea taxelor	
	Lista eratelor	101
VIII.	Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI	102
IX.	Monitor	104, 138
X.	Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	110
	Publicitate	145

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	112, 5
I.	Изобретения	114, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	117, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	123, 21
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2002.12.31	41
II.	Сорта растений	
	BZ9E Заявки на патент на сорт растения	
III.	Полезные модели	133, 42
	BZ9K Заявки на регистрацию полезных моделей	136, 46
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей, выданных 2002.12.31	47
IV.	Товарные знаки	48
	Заявки на регистрацию товарных знаков	50
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	70
V.	Наименования мест происхождения товаров	
VI.	Промышленные рисунки и модели	73
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	76
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в декабре 2002 г.	85
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	
	FG4L Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	86
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	90
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	93
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	95
	Перечень изменений	96
	Перечень договоров об уступке прав	98
	FC2A Перечень отклоненных заявок на изобретения	100
	FA4E Перечень отклоненных заявок на патент на сорт растений	100
	Перечень аннулированных товарных знаков	100
	MG9L Перечень промышленных рисунков и моделей, утративших силу в связи с неуплатой пошлины	
	Перечень поправок	101
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	102
IX.	Monitor	138, 104
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	110
	Реклама	145

CONTENTS

	General information	5, 112
I.	Inventions	7, 114
	BZ9A Applications on inventions	11, 117
	FF9A Granted patents on inventions	21, 123
	FG9A List of patents on inventions issued on 2002.12.31	41
II.	Plant varieties	
	BZ9E Application for the grant of variety patent	
III.	Utility models	42, 133
	BZ9K Utility model applications	46, 136
	FG9K List of certificates on utility models registration, granted on 2002.12.31	47
IV.	Trademarks	48
	Applications for trademark registration	50
	List of registered trademarks	70
V.	Appellations of origin	
VI.	Industrial designs	73
	FF4L Registered industrial designs	76
	FG4L List of industrial design certificates issued in December 2002	85
	NZ4L List of renewal industrial designs	
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	86
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	90
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	93
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	95
	List of amendments	96
	List of assignment agreements	98
	FC2A List of rejected applications on inventions	100
	FA4E List of rejected plant varieties applications	100
	List of cancelled trademarks registrations	100
	MG9L Invalid industrial designs	
	Errata	101
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	102
IX.	Monitor	104, 138
X.	Intellectual property information	110
	Advertisement	145

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SI	Slovenia
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SK	Slovacia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SL	Sierra Leone
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SM	San-Marino
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SN	Senegal
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SO	Somalia
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SR	Suriname
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	ST	Sao Tomée și Principe
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	SV	Salvador
BB	Barbade	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SY	Siria
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SZ	Swaziland
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	TC	Insulele Turks și Caicos
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TD	Ciad
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TG	Togo
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TH	Thailanda
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TJ	Tadjikistan
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TM	Turkmenistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TN	Tunisia
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TO	Tonga
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TP	East Timor
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TR	Turcia
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TT	Trinidad-Tobago
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TV	Tuvalu
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	UA	Ucraina
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UG	Uganda
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	US	Statele Unite ale Americii
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	UY	Uruguay
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UZ	Uzbekistan
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	VA	Saint Siče
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VC	Saint Vincent și Grenadines
		GY	Guiana	NA	Namibia	VE	Venezuela
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VG	Insulele Virgine Britanice
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VN	Vietnam
		HR	Croația	NI	Nicaragua	VU	Vanuatu
		HT	Haiti	NL	Olanda	WS	Samoa
		HU	Ungaria	NO	Norvegia	YE	Yemen
		ID	Indonezia	NP	Nepal	YU	Iugoslavia
		IE	Irlanda	NR	Nauru	ZA	Africa de Sud
		IL	Israel	NZ	Noua Zeelandă	ZM	Zambia
		IN	India	OM	Oman	ZW	Zimbabwe
		IQ	Irak	PA	Panama		
		IR	Iran (Republica Islamică)	PE	Peru		
				PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		